

**" IVRE D'EQUILIBRE "**  
En Tournée

Mardi 21 janvier à 20h30  
**Vert-le-Grand** / Salle H. Boissière  
Réservations : 01 64 56 02 72

Vendredi 24 janvier à 20h30  
**Leudeville** / Salle des Loisirs  
Réservations : 01 69 14 81 52

Samedi 25 janvier à 20h30  
**Marolles-en-Hurepoix** / COSEC  
Réservations : 01 69 14 14 40

Mardi 28 janvier à 20h30  
**La Ferté Alais** / Gymnase V. Vilain  
Réservations : 06 77 30 30 22

Vendredi 31 janvier à 20h30  
**Saint Vrain** / Salle JP. Beltoise  
Réservations : 01 64 56 13 63

Dimanche 2 février à 16h00  
**Lardy** (Paté) / Salle R. Cassin  
(Sous Chapiteau chauffé)  
Réservations : 01 69 27 14 00

Mardi 4 février à 20h  
**Villabé** / Espace Culturel « La Villa »  
Réservations : 01 69 11 19 71

Vendredi 7 février à 20h30  
**Limours** / La Scène  
Réservations : 01 64 91 63 71

Samedi 8 février à 20h30  
**Bouray / Juine** / Salle Polyvalente  
Réservations : 01 69 27 44 36

Mardi 11 février à 20h30  
**Itteville** / Espace G. Brassens  
Réservations : 01 64 85 09 27

**" LE CABARET DES K. "**  
Clôture / Soirée Anniversaire

Vendredi 7 Mars à 20h30  
**Ballancourt** / Espace Daniel Salvi  
Réservations : 01 64 93 73 79

**"LES HIVERNALES "**  
C'est aussi ...

**Collèges** (séances scolaires)  
« Ivre d'Equilibre »

Mardi 26 janvier à 14h00  
**La Ferté Alais** / Gymnase V. Vilain

Mardi 4 février à 14h00  
**Villabé** / Espace Culturel « La Villa »

Mardi 11 février à 14h00  
**Itteville** / Espace G. Brassens

« Le Cabaret des K. »  
Jeudi 6 mars à 14h00  
**Ballancourt** / Espace Daniel Salvi

**Sensibilisations**  
Vidéo-conférence sur le thème du  
*Nouveau Cirque* dans les écoles,  
collèges, maisons de retraite...  
des communes visitées ainsi qu'à  
Cheptainville, et Forges les Bains.

**PRIX DES PLACES**

Places limitées

Réservation conseillée

**Spectacle en tournée**

« Ivre d'Equilibre »

4 et 6€

**Spectacle de clôture**

« Le Cabaret des K. »

8 et 10€

Réalisation : upsilon.me

Culture Sud Essonne et la Compagnie Atelier de l'Orange...  
...Présentent

Les **Hivernales**  
Spectacles à Partager

10<sup>e</sup> édition

du 21 Janvier  
au 7 Mars 2014

**" NOUVEAU  
CIRQUE "**

**AVEC LA CIE  
PASCAL  
ROLISSEAU  
ET EN CLOTURE  
LES KRILATI**

Ballancourt  
Bouray-sur-Juine  
Itteville  
La Ferté Alais  
Lardy  
Leudeville  
Limours  
Marolles-en-Hurepoix  
St Vrain  
Vert-le-Grand  
Vert-le-Petit  
Villabé

Pour cette nouvelle édition des Hivernales, un peu particulière puisqu'il s'agit de la 10<sup>ème</sup>, c'est la Compagnie **Pascal Rousseau**, artiste de cirque, équilibriste et jongleur, qui sera à l'honneur avec son spectacle « *Ivre d'Équilibre* » en tournée dans les communes. Et pour que la fête soit complète, nous accueillerons en clôture à Ballancourt, pour une soirée anniversaire exceptionnelle : « *Le Cabaret des K.* », par la compagnie de Cirque / Théâtre : **Les Krilati**.

## “ IVRE D'ÉQUILIBRE ”

**En Tournée**  
Spectacle tout public

*Un spectacle de cirque contemporain, virevoltant, aérien, mêlant humour et émotion.*

**Pascal Rousseau** s'est forgé dans la rue, sur le parvis de Beaubourg à Paris. Là il crée son premier spectacle, joué plus de 500 fois entre 2004 et 2008. Les théâtres l'accueillent ensuite avec *Ivre d'Équilibre*, présenté à ce jour devant plus de 50 000 spectateurs, en France et à l'étranger.

Danse, jongleries, acrobaties, équilibres et déséquilibres, Pascal Rousseau tente tout. De vertiges en équilibres, bercés par la voix et les mélodies d'Éric Bono, nous le suivons dans sa quête d'absolu, osant à chaque instant repousser ses limites et dépasser ce qui paraît impossible.

« *Outre la performance, c'est la grâce et la légèreté hors du commun de cet artiste qui emportent notre adhésion* » TELERAMA



## “ LE CABARET DES K. ”

**Clôture / Soirée Anniversaire**  
Spectacle tout public

*Laissez-vous embarquer dans la chaleur d'un cabaret à vous donner des sueurs froides et de chaudes sensations.*

Caroline SIMÉON et Rocco LE FLEM fondent en 2005 leur compagnie : « **Les Krilati** » et créent leur premier spectacle « *Fando comme Lis* » joué une dizaine de fois en 2010 dans nos communes puis « *Racines* », créé cette même année, à Itteville en clôture des Hivernales et présenté depuis lors plus d'une cinquantaine de fois partout en France et à l'étranger.



Vu comme un pied de nez à la société contemporaine assoiffée de plaisirs en tout genre et consommatrice de bonheurs express, **Les Krilati** virevoltent sur le thème du plaisir et de ses excès dans une folle et douce moquerie acrobatique.

Jonglerie, corde, équilibres sur cannes, sangles, mains à mains, trapèze ballant, fouet, roue... Textes, chansons, danse et autres surprises...

**Les Krilati** ... « *Un Théâtre sans parole où les numéros de cirque seraient détournés, sortis de leur pure technique et ramenés à une dramaturgie, un langage corporel universel* ».

Pour en savoir plus : [www.atelierdelorage.com](http://www.atelierdelorage.com)